Porównanie tłumaczeń I Królewska 10:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | ponieważ król posiadał na morzu statki Tarszisz\* wraz ze statkami Chirama (i) raz na trzy lata przybywały statki Tarszisz, przywożąc złoto i srebro, kość słoniową,\*\* małpy oraz pawie.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>290 66:19</x>; <x>330 27:12-15</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) kość słoniową, ׁשֶנְהַּבִים , hl 2, zob. <x>140 9:21</x>. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) pawie, ּתֻּכִּיִים , hl 2, zob. <x>140 9:12</x>, być może inny rodzaj małp. [↑](#footnote-ref-4)